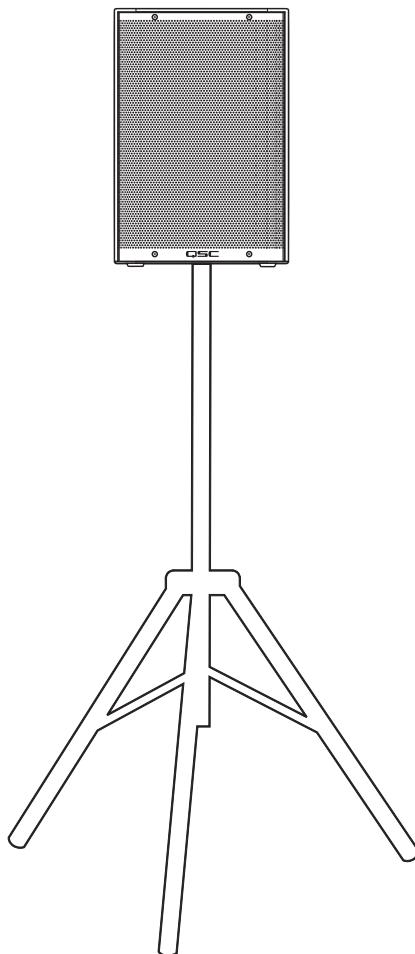
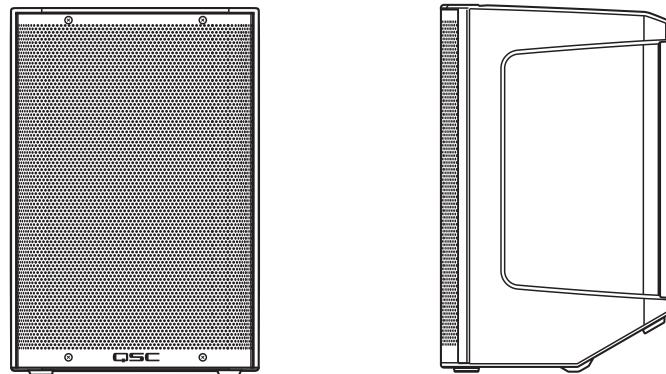


CB10 - Manuale utente

QSC®

CB10 - Diffusore acustico compatto a 2 vie alimentato a batteria



WA-001008-12-A



Contenuto

Manutenzione e riparazione	4
Gestione e ricarica della batteria	5
Descrizione dei simboli	5
Dichiarazioni di conformità	6
Stati Uniti	6
Brasil	6
Canada	6
中国	7
UE	7
Thailandia	9
Singapore	9
臺灣	10
Introduzione	11
Caratteristiche e tecnologie principali	11
APP QSC Loudspeaker Control	11
Contenuto della confezione	12
Installazione e funzionamento a batteria	13
Applicazioni	13
Ricarica della batteria	13
Installazione e copertura sonora	13
Rimozione e installazione della batteria	14
Connessioni e controlli del pannello posteriore	15
Sequenza di accensione del sistema	15
Ingressi	15
LED di alimentazione, limitatore e carica della batteria	16
Uscite	17
Alimentazione CA	17
Elenco delle batterie approvate	17
Aggiornamenti del firmware	17
Schema di collegamento	18
Specifiche	18
Centro informazioni	19
Servizio clienti	19
Garanzia	19

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Il termine "AVVERTENZA!" indica istruzioni relative alla sicurezza personale. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni personali o morte.

Il termine "ATTENZIONE!" indica istruzioni relative a possibili danni alle apparecchiature. La mancata osservanza di queste istruzioni può comportare danni all'apparecchio che potrebbero non essere coperti dalla garanzia.

Il termine "IMPORTANTE!" indica istruzioni o informazioni fondamentali per il corretto svolgimento delle procedure.

Il termine "NOTA" viene utilizzato per indicare informazioni aggiuntive utili.



NOTA: il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo serve ad avvertire l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno della custodia del prodotto, che potrebbe essere sufficiente a causare il rischio di scossa elettrica.



NOTA: lo scopo del punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione in questo manuale.



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



AVVERTENZA! PER EVITARE INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.



AVVERTENZA! Anche se un diffusore CB10 può essere sollevato da una sola persona, è importante adottare tecniche di sollevamento corrette. Lettura consigliata: manuale tecnico OSHA sui disturbi e le lesioni alla schiena. (http://www.osha.gov/dts/osta/otm/otm_vii/otm_vii_1.html#app_vii:1_2).

1. Leggere, conservare e seguire queste istruzioni.
2. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
3. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
4. Pulire solo con un panno asciutto.
5. Non ostruire alcuna apertura di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
6. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, bocchette di riscaldamento, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
7. Non vanificare l'effetto di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, di cui una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lamelle e un terzo polo di terra. La lamella larga o il terzo polo sono presenti per la vostra sicurezza. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
8. Proteggere il cavo di alimentazione da calpestamenti o schiacciamenti, in particolare vicino alle spine, alle prese di servizio e al punto in cui esso esce dall'apparecchio.
9. Utilizzare solo accessori o dispositivi di collegamento specificati dal produttore.
10. Scollegare l'apparecchio durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi.
11. Affidare tutte le operazioni di manutenzione a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se liquidi sono stati versati o oggetti sono caduti all'interno dell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o se è stato fatto cadere.
12. Il connettore dell'apparecchio, o la spina di alimentazione CA, è il dispositivo di disconnessione dalla rete elettrica e deve rimanere facilmente accessibile dopo l'installazione.
13. Rispettare tutte le normative locali applicabili.

14. Per prevenire scosse elettriche, il cavo di alimentazione deve essere collegato a una presa di rete dotata di collegamento di messa a terra.
15. Consultare un ingegnere professionista abilitato in caso di dubbi o domande riguardanti l'installazione dell'apparecchio.
16. Non utilizzare spray aerosol, detergenti, disinfettanti o fumiganti sull'apparecchio, nelle sue vicinanze o al suo interno. Pulire solo con un panno asciutto.
17. Non scollegare l'unità tirando il cavo, ma utilizzare la spina.
18. Non immergere l'apparecchio in acqua o liquidi.
19. Mantenere l'apertura di ventilazione libera da polvere o altro materiale.
20. Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, NON esporre questo prodotto a pioggia, liquidi o umidità.
21. NON esporre questo prodotto a gocciolamenti o spruzzi e non posizionare oggetti contenenti liquidi, come vasi, sul prodotto o nelle sue vicinanze.
22. Tenere il prodotto lontano da fuoco e fonti di calore. NON posizionare fonti di fiamme libere, come candele accese, sopra o vicino al prodotto.
23. NON apportare modifiche non autorizzate a questo prodotto.
24. La temperatura massima dell'ambiente durante l'uso dell'apparecchio non deve superare i 50 °C.
25. Non posizionare o installare il prodotto vicino a fonti di calore, come caminetti, radiatori, bocchette di riscaldamento o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
26. L'etichetta del prodotto si trova sul retro.
27. L'apparecchio contiene piccole parti che, se ingerite, possono causare soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.



28. Questo prodotto contiene materiale magnetico. Consultare il proprio medico per verificare se ciò possa influire su un eventuale dispositivo medico impiantabile.



AVVERTENZA PER LA CALIFORNIA: PUÒ ESPORRE AL PIOMBO, SOSTANZA CANCEROGENA E NOCIVA PER LA RIPRODUZIONE. CONSULTARE WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

Manutenzione e riparazione

Il diffusore CB10 non contiene parti riparabili dall'utente. QSC sconsiglia l'uso di prodotti chimici o solventi per pulire i diffusori. Usare invece un asciugamano umido solo con acqua e asciugare immediatamente dopo aver pulito. Non lasciare che l'acqua si accumuli sui connettori, sull'hardware o sull'interfaccia utente posteriore.

Se esposto alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo, l'hardware potrebbe scolorirsi o sbiadire. Proteggere o ombreggiare il diffusore CB10 dalla luce solare diretta per lunghi periodi, ogni volta che è possibile.



AVVERTENZA! Gli apparati tecnologici, l'elettronica e i materiali utilizzati richiedono metodi di riparazione adeguati e professionali. Per evitare danni ulteriori all'apparecchio, lesioni alle persone e/o la creazione di ulteriori rischi per la sicurezza, tutte le operazioni di manutenzione o riparazione dell'apparecchio devono essere effettuate esclusivamente da un centro assistenza autorizzato QSC o da un distributore internazionale QSC autorizzato. QSC non è responsabile per eventuali lesioni, danni o conseguenze derivanti dal mancato rispetto, da parte del cliente, proprietario o utilizzatore dell'apparecchio, delle modalità necessarie a consentire tali riparazioni.

Ciclo di vita: 10 anni **Intervallo di temperatura di conservazione:** -20 °C e +60 °C

Intervallo di umidità relativa: 5 - 85% UR.

Gestione e ricarica della batteria

1. Utilizzare solo batterie approvate con il diffusore CB10 (vedere l'elenco delle batterie approvate nella sezione "Elenco Batterie Approvate"). La batteria non è compatibile con altri sistemi. L'uso con altri sistemi può comportare il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
2. Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
3. Non caricare la batteria in caso di pioggia, neve, in luoghi umidi o bagnati.
4. Non immergere la batteria in acqua o liquidi.
5. Non utilizzare la batteria in presenza di atmosfere esplosive poiché durante l'inserimento o la rimozione del pacco batteria potrebbero generarsi scintille che possono causare incendi.
6. Utilizzare solo dispositivi di ricarica approvati da QSC.
7. Non esporre la batteria a temperature elevate (superiori a 60 °C / 140 °F); fonti di calore esterne (ad es. fiamme libere, riscaldatori, ecc.) possono inoltre accelerare guasti in celle difettose o danneggiate per altri motivi.
8. Non sottoporre la batteria a pressioni atmosferiche estremamente basse.
9. La batteria non deve essere sottoposta a urti meccanici. Esiste infatti il rischio che la batteria venga danneggiata.
10. Non bruciare né incenerire la batteria. La batteria può esplodere, causando lesioni personali o danni. Quando la batteria viene bruciata, si creano fumi e materiali tossici.
11. Non forare, schiacciare, far cadere o danneggiare la batteria.
12. Non smontare. Un rimontaggio errato può comportare il rischio di scosse elettriche, incendi o esposizione a sostanze chimiche della batteria. Se è danneggiata, portarla in un centro di assistenza QSC.
13. Non causare intenzionalmente cortocircuiti.
14. Non utilizzare una batteria che abbia subito urti violenti, sia caduta u sia stata schiacciata o danneggiata in qualsiasi modo. Prima dell'uso, ispezionare la batteria per verificare eventuali segni di danneggiamento, come rigonfiamenti/fessurazioni, sibili, perdite di liquido, aumento della temperatura o fumo. Rimuovere immediatamente il dispositivo o la batteria dal servizio e posizionarla in un'area lontana da materiali infiammabili se si riscontrano alcuni di questi segnali.



AVVERTENZA! Esiste il rischio di esplosione o fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili se:

- Si sostituisce una batteria con un tipo non corretto che può compromettere le protezioni (ad esempio, nel caso di alcune batterie al litio)
- Si smaltisce una batteria nel fuoco o in un forno molto caldo, oppure si schiaccia o taglia meccanicamente la batteria
- Si lascia la batteria in un ambiente con temperatura estremamente elevata
- Si sottopone la batteria a pressioni atmosferiche estremamente basse

Descrizione dei simboli

	RICICLAGGIO Questo prodotto reca il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere gestito conformemente alla direttiva europea 2012/19/UE, al fine di essere riciclato o smantellato e ridurre al minimo il suo impatto sull'ambiente. L'utente può scegliere se consegnare il proprio prodotto a un'organizzazione di riciclaggio competente oppure al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura elettrica o elettronica.
	Corrente alternata
	Leggere il manuale utente prima dell'uso

Dichiarazioni di conformità

Stati Uniti

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, inclusa quella che potrebbe causare un funzionamento indesiderato.

NOTA: questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per garantire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. È probabile che il funzionamento di questo apparecchio in un'area residenziale causi interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.



AVVERTENZA! Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni

NOTA: questo apparecchio è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questo apparecchio deve essere installato e utilizzato con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo.

Brasil

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br



AVVERTENZA! Questo dispositivo è progettato come attrezzatura professionale ed è destinato esclusivamente all'uso commerciale o industriale. L'uso e l'installazione dell'apparecchio devono essere eseguiti da personale qualificato per evitare danni all'apparecchio o altri pericoli.

Canada

CAN ICES (A) / NMB(A)

Questo dispositivo è conforme allo/agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) questo dispositivo non può causare interferenze e

(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Esposizione alle RF (Radiofrequenze)

Questo dispositivo è stato valutato ed è risultato conforme ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze (RF) riportati in RSS-102

- Conformità all'esposizione alle radiofrequenze di apparecchiature per radiocomunicazioni, nei limiti previsti per condizioni di esposizione fissa (le antenne si trovano a oltre 20 cm dal corpo della persona) quando installato in determinate configurazioni OEM specifiche.

Cet appareil a été évalué et montré conforme aux exigences d'exposition RF énumérées dans RSS-102 - Exposition aux fréquences radio (RF) Conformité des limites des appareils de communication radio dans des conditions d'exposition fixes (les antennes sont à plus de 20 cm du corps d'une personne) lorsqu'elles sont installées dans certains configurations OEM spécifiques.

中国



仅适用于海拔2 000m及以下地区安全使用

Utilizzato solo ad altitudini non superiori a 2000 m sul livello del mare



本产品的环保使用年限为10年

Il periodo di utilizzo sicuro per la protezione ambientale del prodotto è di 10 anni

I diffusori CB10 sono conformi alle direttive "中国 RoHS". La tabella seguente viene fornita per l'uso del prodotto in 中国 e nei suoi territori.

中国RoHS声明

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件	○	○	○	○	○	○
塑胶部件	○	○	○	○	○	○
印刷电路板	○	○	○	○	○	○
扬声器	○	○	○	○	○	○
电池组	X	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T11364的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过GB/T 2657-2011限定的限量要求。

根据中国电子行业标准SJ/T11364-2014 和相关的中国政府法规, 本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。

UE

Specifiche tecniche

- Gamma di frequenza operativa: 2402-2480 MHz
- Massima potenza di uscita RF: < 20 dBm E.I.R.P.
- Intervallo di temperatura: da 0 a 50 °C
- Versione del software: da definire

Questo prodotto può essere utilizzato nei paesi dell'UE senza alcuna restrizione.

Informazioni sul produttore

QSC, LLC
1675 MacArthur Blvd. Costa Mesa, CA 92626, USA

Rappresentante nell'UE

QSC EMEA GmbH
AM Ilvesbach 6, 74889 Sinsheim, Germania
Telefono: +49 7261 6595 300
E-mail: info.emea@qsc.com
www.qsc.com

Conformità alle normative UE

Con la presente, noi (QSC, LLC) dichiariamo che questo dispositivo è conforme alla Direttiva europea sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE e alla Direttiva europea sulla restrizione delle sostanze pericolose (RoHS) 2011/65/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.qscaudio.com/resources/compliance-library/>

Dichiarazione sull'esposizione alle RF (radiofrequenze)

La valutazione dell'esposizione alle RF è stata effettuata per dimostrare che questa unità non genera emissioni elettromagnetiche dannose superiori ai livelli di riferimento specificati nella Raccomandazione del Consiglio CE (1999/519/CE).



AVVERTENZA! Il funzionamento di questo apparecchio in un ambiente residenziale potrebbe causare interferenze radio.

Smaltimento corretto



Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Restituirlo a un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo è indicato dal simbolo presente sul prodotto, nel manuale dell'utente o sulla confezione. I materiali sono riutilizzabili secondo le loro etichettature. Riutilizzando, riciclando o impiegando in altro modo i dispositivi obsoleti, si contribuisce in modo significativo alla protezione dell'ambiente. Si prega di contattare le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta.

Thailandia

เครื่องโทรศัพท์มือถือที่มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.



Singapore



臺灣

根據低功率射頻器材技術規範：

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司，商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：主動式喇叭，型號：CB10						
單元 Unità	限用物質及其化學符號 Sostanze soggette a restrizione e relativi simboli chimici					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金屬部件	○	○	○	○	○	○
塑膠部件	○	○	○	○	○	○
印刷電路板	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
電池組	-	○	○	○	○	○

備考1.“超出0.1 wt%”及“超出0.01 wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Nota 1: "Superiore allo 0,1% in peso" e "superiore allo 0,01% in peso" indicano che la percentuale della sostanza soggetta a restrizione supera il valore percentuale di riferimento stabilito per la condizione di presenza.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Nota 2: "O" indica che la percentuale della sostanza soggetta a restrizione non supera il valore percentuale di riferimento per la condizione di presenza.

備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

Nota 3: “-” indica che la sostanza soggetta a restrizione ne è esente.

Introduzione

Il CB10, basato sulla compattezza e sull'elevato rapporto qualità-prezzo dei diffusori CP Series della C Class, è un diffusore PA portatile a 2 vie con woofer da 10 pollici, alimentabile sia a corrente alternata sia a batteria, in grado di offrire prestazioni eccezionali. Ingressi multipli, preset personalizzabili, elaborazione digitale del segnale (DSP) integrata, streaming audio via Bluetooth e un'app di controllo remoto per iOS e Android rendono questo diffusore ideale per eventi dal vivo, esibizioni in solo o duo e per qualsiasi altra situazione che richieda audio di alta qualità in luoghi isolati o dove l'alimentazione elettrica non è facilmente disponibile.

Caratteristiche e tecnologie principali

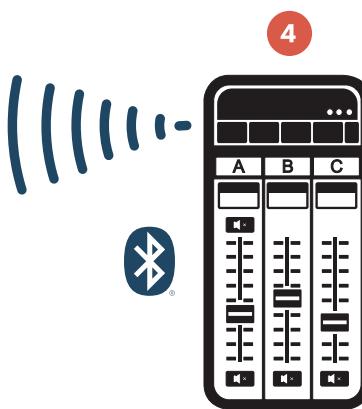
- **Sistema di diffusori attivi a 2 vie** con woofer da 10 pollici e driver a compressione HF da 1 pollice (25,4 mm).
- Livello di pressione sonora (SPL) massimo molto elevato e privo di distorsioni.
- Massima portabilità con la batteria integrata, rimovibile e **ricaricabile**.
- **Il collegamento all'alimentazione CA** consente prestazioni ottimali senza vincoli di tempo.
- **Il ritardo ambientale** integrato consente di utilizzare il diffusore come estensione di sistema in configurazioni di amplificazione audio più ampie.
- **Il pannello di controllo posteriore intuitivo**, insieme al controllo avanzato tramite l'app Bluetooth QSC Loudspeaker Control, garantisce un utilizzo semplice e immediato plug-and-play, offrendo al contempo la possibilità di una personalizzazione più approfondita tramite il comodo controllo software.
- Due ingressi combo **XLR** (Line/Mic), ciascuno con preset di fabbrica indipendenti e assegnabili, ideali per piccoli eventi in cui sono necessari due microfoni per usi diversi.
- **Audio Bluetooth** con True Wireless Stereo (TWS), che garantisce un accoppiamento a bassa latenza tra la sorgente musicale e fino a 4 diffusori collegati simultaneamente.
- **Il supporto per montaggio su asta e l'inclinazione posteriore** consentono diverse modalità di posizionamento del diffusore.
- **L'integrazione con QSC Acoustic Linear Phase (ALP)** permette al CB10 di essere combinato senza soluzione di continuità con i subwoofer QSC, offrendo supporto aggiuntivo alle basse frequenze quando necessario.
- La migliore garanzia estesa a livello mondiale del settore: **6 anni** se registrato entro 30 giorni dall'acquisto (1 anno di garanzia sulla batteria).

APP QSC Loudspeaker Control



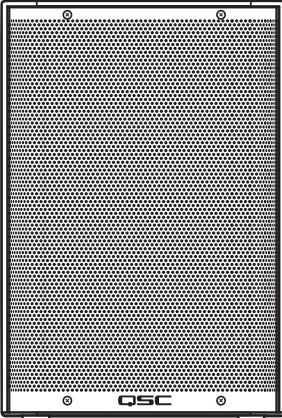
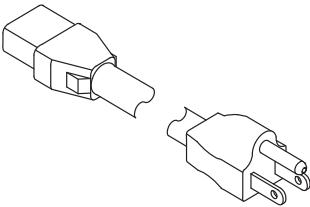
Funzioni di controllo dell'app:

- Elenco ampliato dei preset dei canali
- Controllo remoto del guadagno e silenziamento del canale
- Equalizzatore (EQ)
- Riverbero
- Disattivazione effetti (FX mute)
- Curve di equalizzazione
- Controlli del Ducker (Canale A)
- Ritardo ambientale
- Accoppiamento stereo e multidiffusori
- Assegnazione del pedale (footswitch)
- Opzioni di output personalizzate
- E altro ancora



Gli aggiornamenti del firmware sono disponibili tramite l'app QSC Loudspeaker Control.

Contenuto della confezione

	(1) Diffusore CB10		(1) Cavo di alimentazione CA
	(1) Adesivo con logo QSC bianco		(1) Garanzia limitata QSC TD-000453
	(1) Guida rapida CB10 TD-001711		(1) Scheda di sicurezza del diffusore amplificato TD-001726
	(1) Dichiarazioni di sicurezza e normative sulla batteria TD-001725		

Installazione e funzionamento a batteria

Applicazioni

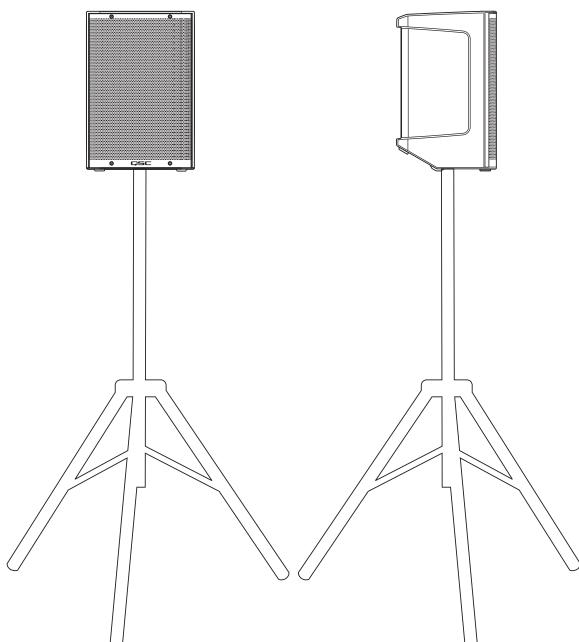
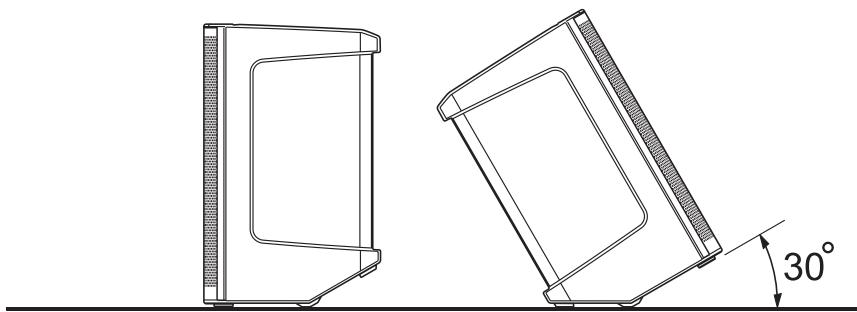
Il CB10 è dotato di una batteria ricaricabile che lo rende ideale per l'uso in luoghi in cui l'alimentazione non è disponibile o facilmente accessibile. Il diffusore CB10 può essere utilizzato anche con alimentazione a corrente alternata (CA) per un utilizzo prolungato e prestazioni ottimali. La batteria ricaricabile viene caricata direttamente nel diffusore quando è collegato alla corrente alternata (CA) ed è facilmente rimovibile e sostituibile senza strumenti, se necessario.

Ricarica della batteria

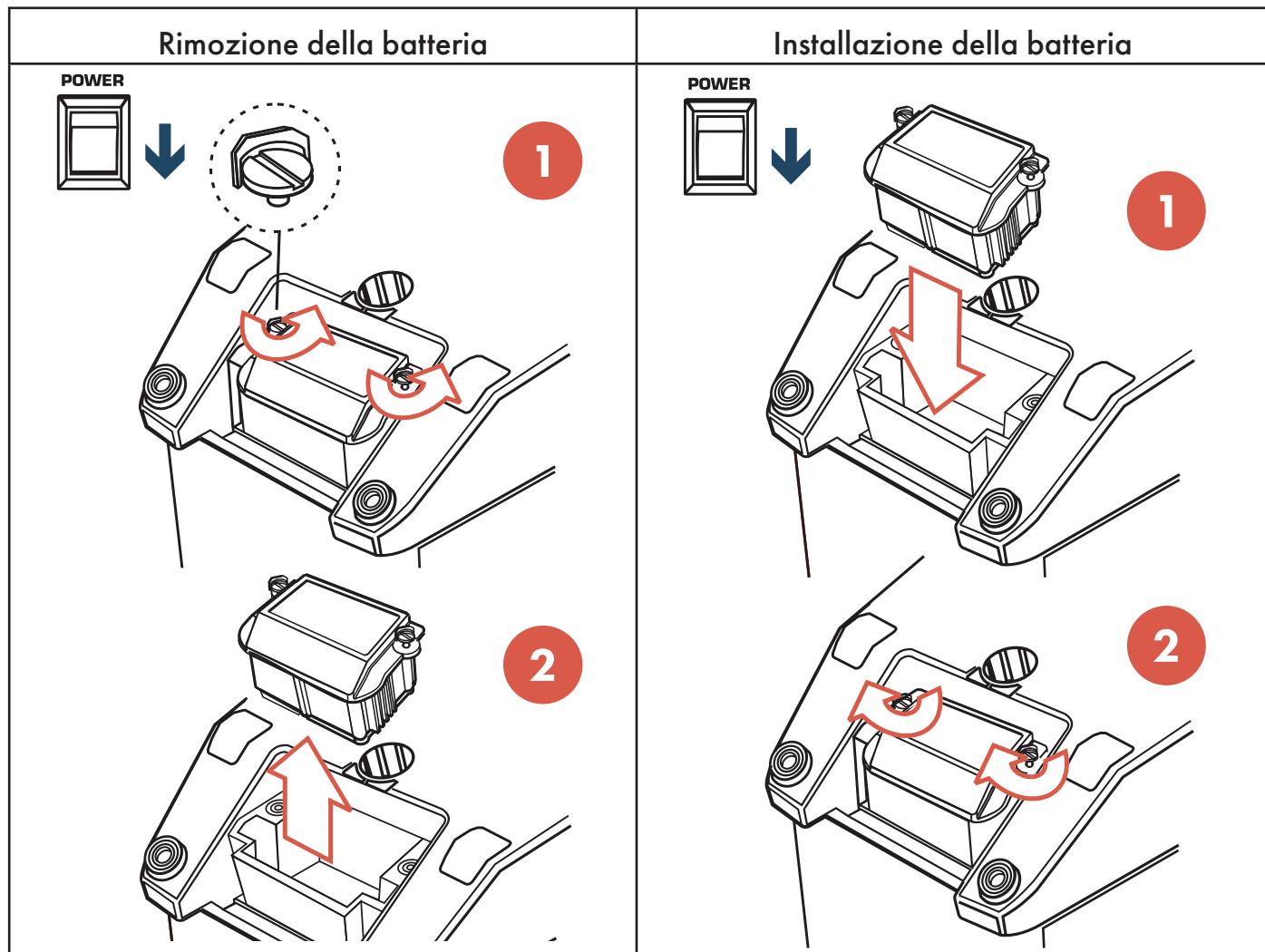
1. Il livello della batteria può essere controllato utilizzando gli indicatori LED del livello di carica della batteria sul pannello posteriore o utilizzando l'app QSC Loudspeaker Control quando si è connessi tramite Bluetooth.
2. Per caricare la batteria è sufficiente collegare l'alimentazione CA del diffusore con la batteria installata nel CB10. Questo permette di caricare la batteria in sicurezza, consentendo al contempo l'uso del diffusore con alimentazione CA.
3. Al termine della ricarica, è possibile scollegare l'alimentazione CA dal diffusore CB10 per riporla via. Se il CB10 è ancora in uso mentre è completamente carico, l'alimentazione CA può rimanere collegata.

Installazione e copertura sonora

Il CB10 può essere montato a pavimento (inclinazione 0° o 30°) o su asta. La copertura acustica è di 90° x 90°.

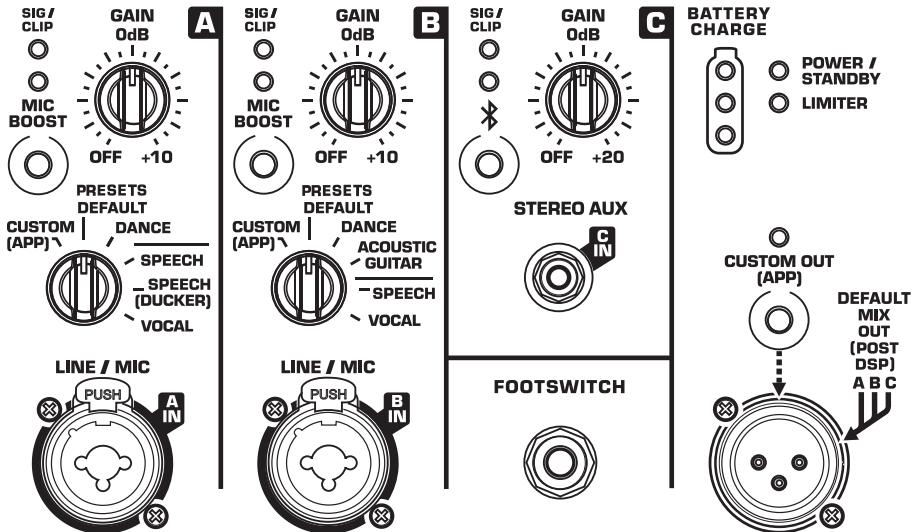


Rimozione e installazione della batteria



ATTENZIONE! Quando si sostituisce la batteria, utilizzare solo moduli batteria approvati da QSC.

Connessioni e controlli del pannello posteriore



Sequenza di accensione del sistema

Una corretta sequenza di accensione e spegnimento dell'alimentazione aiuta a prevenire la produzione di suoni indesiderati dal sistema (scoppiettii, clic, colpi). Seguire sempre la regola: i diffusori devono essere "accesi per ultimi, spenti per primi".

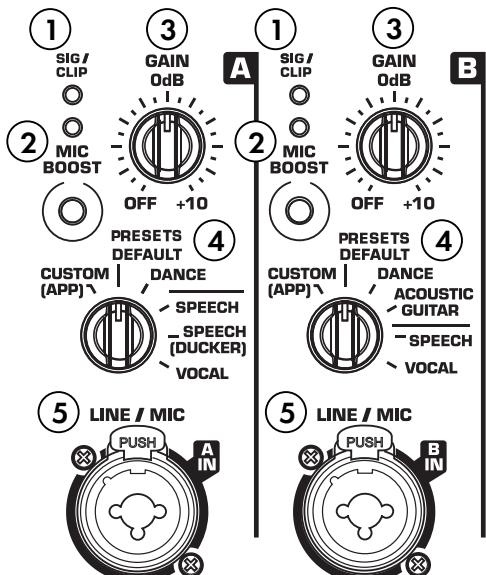
Sequenza di accensione: portare il controllo del livello di uscita del mixer (o di un'altra sorgente audio) collegato ai diffusori alla posizione minima. Accendere tutti i dispositivi sorgente (lettori CD, mixer, strumenti), quindi accendere il diffusore CB10 alimentato a batteria. Ora è possibile aumentare i controlli di livello sul mixer.

Sequenza di spegnimento: spegnere il diffusore CB10 alimentato a batteria, quindi spegnere tutti i dispositivi sorgente. Qualsiasi dispositivo collegato all'uscita ASSIGN OUTPUT del CB10 deve essere spento prima di spegnere il CB10 stesso, per evitare disturbi o danni.

Ingressi

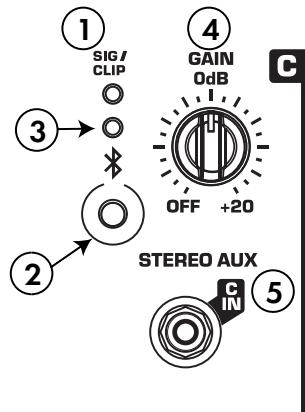
Ingressi A e B

- LED SIG** – Quando si illumina il **verde**, indica la presenza di un segnale. Quando si illumina il **rosso**, indica che il convertitore A/D è in fase di clipping; il guadagno deve essere ridotto finché il LED non smette di lampeggiare. Se questo LED non è illuminato, il segnale in ingresso è assente o troppo basso per essere rilevato.
- Pulsante MIC BOOST** – Questo pulsante aumenta il livello di ingresso per accettare un ingresso microfonico. Quando MIC BOOST non è attivo, l'ingresso è configurato per un segnale a livello di linea. L'impostazione MIC BOOST deve essere utilizzata solo se un microfono è collegato direttamente all'ingresso MIC/LINE. Si noti che l'ingresso non fornisce alimentazione phantom a +48 V.
- Controllo GAIN** – Imposta la sensibilità dell'ingresso A o B, regolando il livello del segnale inviato all'amplificatore e all'uscita ASSIGN OUT (POST DSP). Il controllo fisico GAIN sul diffusore può essere sovrascritto dalle regolazioni effettuate tramite l'app QSC Loudspeaker Control. Per ripristinare il controllo manuale, allineare il selettore GAIN fisico al valore corrente impostato nell'app oppure portare il selettore su OFF e poi riavvicinarlo al livello desiderato.
- Selettore CONTOUR** – Seleziona il preset di equalizzazione dell'ingresso. Ciò consente di personalizzare il DSP di ingresso in modo che sia ottimizzato in base al tipo di sorgente di ingresso. Quando è impostato su **CUSTOM (APP)**, il DSP di ingresso utilizzerà le impostazioni configurate utilizzando l'app Bluetooth QSC Loudspeaker Control che fornisce un ulteriore controllo personalizzato delle impostazioni DSP di ingresso.
- Combinazione XLR - Jack da 1/4 di pollice** – Ingresso XLR bilanciato e da 1/4 di pollice. Accetta segnali a livello di linea o a livello microfono.



Ingresso C

- LED SIG** – Quando si illumina il **verde**, indica la presenza di un segnale. Quando si illumina il **rosso**, indica che il convertitore A/D è in fase di clipping; il guadagno deve essere ridotto finché il LED non smette di lampeggiare. Se questo LED non è illuminato, il segnale in ingresso è assente o troppo basso per essere rilevato.
- Pulsante Bluetooth** – Questo pulsante viene utilizzato per attivare/disattivare la connettività Bluetooth. Premere brevemente per attivare la modalità di associazione Bluetooth e per connettere un dispositivo host di streaming Bluetooth come un telefono o un tablet. Per ulteriori funzionalità Bluetooth come il multicasting e la modalità stereo, fare riferimento alle istruzioni dell'app QSC Loudspeaker Control. Per disaccoppiare o disattivare la connessione Bluetooth, tenere premuto questo pulsante per 5 secondi.
- LED Bluetooth** – Questo LED indica lo stato della connessione Bluetooth. Quando lampeggia rapidamente, il modulo Bluetooth sta cercando un dispositivo host con cui accoppiarsi. Quando il LED è **blu** fisso, il modulo Bluetooth è connesso a un dispositivo host. Se il LED non è illuminato, il Bluetooth non è attivato.
- Controllo GAIN** – Imposta la sensibilità dell'ingresso C e Bluetooth, regolando il livello del segnale inviato all'amplificatore e all'uscita MIX OUT (POST DSP).
- Connettore stereo da 1/8 pollice (3,5 mm) TRS** – Accetta l'ingresso stereo a livello di linea. L'ingresso stereo ricevuto sull'Ingresso C viene sommato in mono.



Connettore per pedale (footswitch)

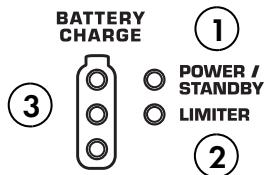
Collega un pedale esterno momentaneo o a mantenimento (tip-to-ground) per controllare la disattivazione degli effetti (FX), l'attivazione/disattivazione del Ducker, il silenziamento del diffusore e altre funzioni. L'impostazione predefinita è per un pedale a mantenimento (latching). Per modificare la funzione dell'interruttore a pedale o del tipo di interruttore a pedale, fare riferimento alle istruzioni dell'app QSC Loudspeaker Control.

FOOTSWITCH



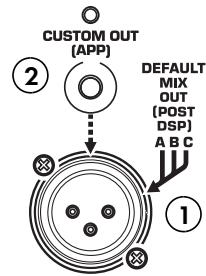
LED di alimentazione, limitatore e carica della batteria

- LED DI ALIMENTAZIONE / STANDBY** – Si illumina di **blu** quando l'alimentazione è attiva nell'unità e l'interruttore ON/OFF è in posizione ON (verso l'alto).
 - » Dopo 5 minuti di assenza di segnale, il diffusore CB 10 entrerà in modalità standby e il LED di alimentazione lampeggerà lentamente (modalità standby)
 - » Il diffusore CB10 può essere "riattivato" dalla modalità standby inviando un segnale al diffusore, collegando l'app QSC Loudspeaker Control via Bluetooth oppure spegnendo e riaccendendo il diffusore.
 - » Il CB10 non entrerà in standby se la connessione Bluetooth è attiva.
 - » Dopo 30 minuti in modalità standby, il CB10 entrerà in una modalità a basso consumo energetico che preserva la durata della batteria quando il diffusore viene lasciato incustodito. In questa modalità tutti i LED sono spenti e l'audio non viene trasmesso, anche se l'interruttore POWER è in posizione ON (verso l'alto). Per riattivare il CB10 dalla modalità a basso consumo, basta spostare l'interruttore di alimentazione verso il basso e poi riportarlo in posizione ON per riprendere il normale utilizzo. Questa modalità a basso consumo energetico è abilitata per impostazione predefinita, ma può essere disabilitata nelle impostazioni del diffusore tramite l'app QSC Loudspeaker Control.
- LED LIMITATORE** – Si illumina di **rosso** quando il limitatore integrato è attivato per proteggere ed evitare danni all'amplificatore o al diffusore. Se il livello del segnale a qualsiasi frequenza è troppo alto o l'amplificatore è troppo caldo, il limitatore si attiva e il LED si accende.
- LED DI CARICA DELLA BATTERIA** – Indica lo stato di carica della batteria ricaricabile:
 - » Quando la batteria è completamente carica, tutti e tre i LED sono verdi.
 - » Quando resta il 75% della capacità della batteria, solo 2 LED saranno verdi.
 - » Quando resta il 25% della capacità della batteria, solo 1 LED sarà verde.
 - » Quando resta il 10% della batteria, il LED inferiore diventa rosso fino all'esaurimento totale della carica.
 - » Durante la ricarica, i LED lampeggiano lentamente come segue: il LED inferiore lampeggia quando la carica è inferiore al 25%, i LED inferiori e centrali lampeggiano quando la carica supera il 25% ma è inferiore al 75%, e tutti e tre i LED rimangono accesi quando la batteria è completamente carica.



Uscite

1. **OUTPUT** – Uscita analogica XLR pass-through che, per impostazione predefinita, fornisce un mix degli ingressi A+B+C+Bluetooth.
2. **Pulsante CUSTOM OUT** – Oltre alla configurazione di uscita predefinita, il CB10 permette di personalizzare l'uscita tramite l'app QSC Loudspeaker Control: solo sorgente A, solo sorgente B o A+B+C senza Bluetooth.



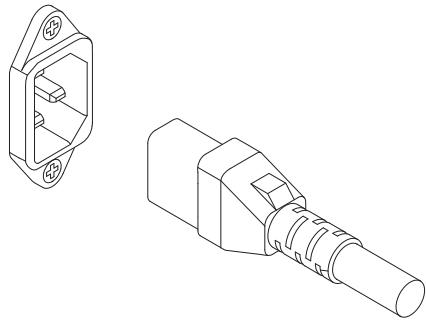
Rete CA

Collegare l'alimentazione CA alla presa IEC sul retro dell'amplificatore individuando l'estremità del cavo CA con connettore IEC e inserendola completamente nella presa IEC del modulo amplificatore.

NOTA: spegnere l'interruttore di alimentazione CA prima di collegare l'alimentazione CA.

Quando il diffusore CB10 è collegato alla corrente CA, la batteria si carica fino al completamento, indipendentemente dalla posizione dell'interruttore di alimentazione.

Il diffusore CB10 è alimentato da un alimentatore universale. Questa alimentazione è in grado di far funzionare il sistema con tensioni di ingresso CA comprese tra 100 e 240 V, a 50–60 Hz.

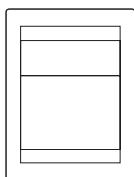


ATTENZIONE! Utilizzare solo il cavo di alimentazione corretto per la propria area geografica.

Interruttore di alimentazione

Premere la parte superiore dell'interruttore a bilanciere per fornire alimentazione CA al diffusore CB10. Spingere la parte inferiore dell'interruttore a bilanciere per spegnere l'unità.

POWER



Elenco delle batterie approvate

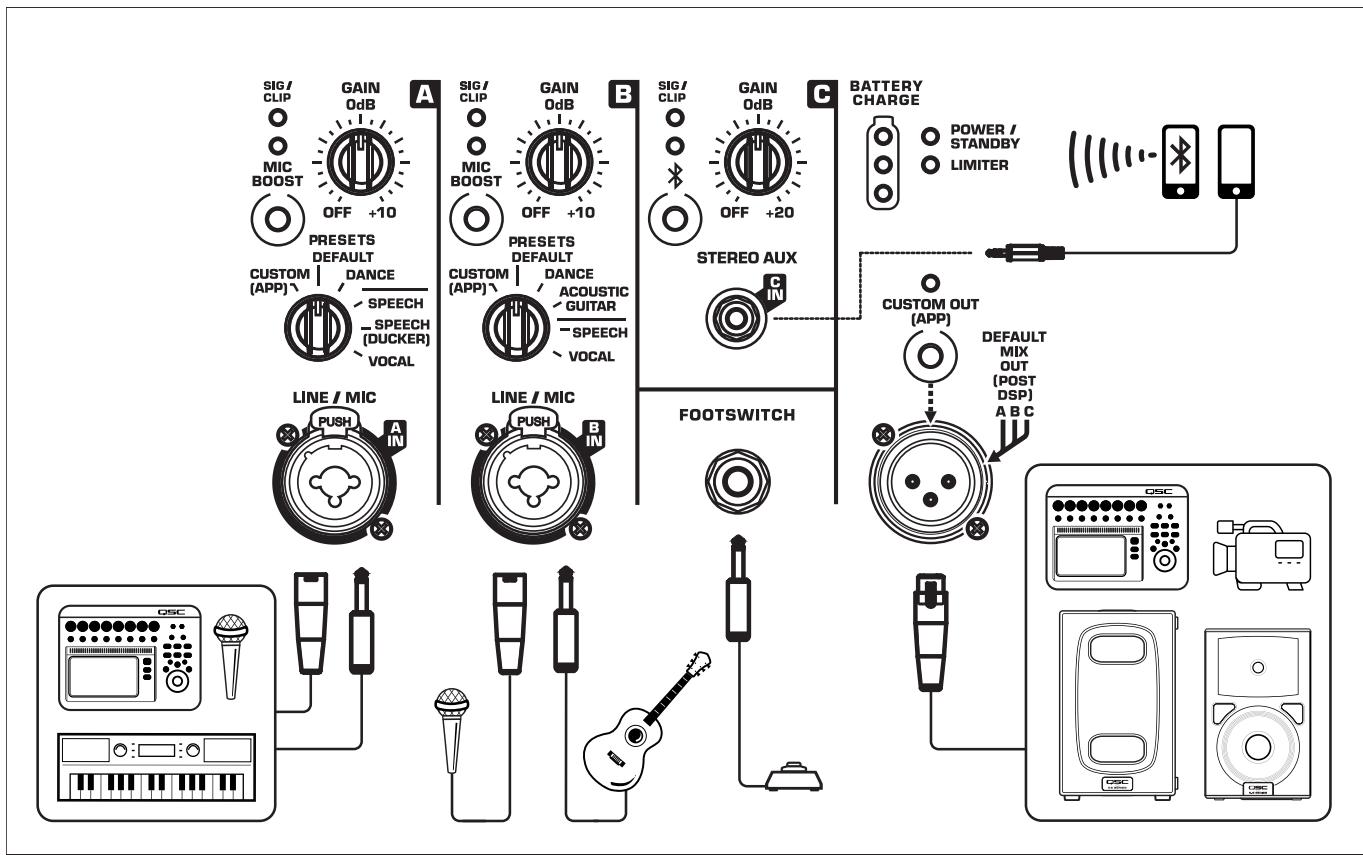
Utilizzare con il diffusore CB10 solo le batterie elencate di seguito:

- BATTERIA-CB10

Aggiornamenti del firmware

Per garantire prestazioni ottimali, mantenere aggiornato il CB10 installando gli aggiornamenti del firmware tramite l'app QSC Loudspeaker Control. Basta seguire le istruzioni in-app per accedere al firmware più recente.

Schema di collegamento



Specifiche

Le specifiche per il QSC CB10 sono disponibili all'indirizzo qscaudio.com.



Centro informazioni

Trova risposte alle domande frequenti, informazioni per la risoluzione dei problemi, suggerimenti e note applicative. Collegamento a politiche e risorse di supporto, inclusi software e firmware, documentazione dei prodotti e video formativi. Creare richieste di supporto.

support.qsc.com

Servizio clienti

Fare riferimento alla pagina Contattaci sul sito Web QSC per il supporto tecnico e l'assistenza clienti, inclusi i numeri di telefono e gli orari di apertura.

qscaudio.com/contact-us/

Garanzia

Per una copia della Garanzia Limitata QSC, visitare:

qscaudio.com/support/warranty-statement/

© 2025 QSC, LLC. Tutti i diritti riservati.

I marchi di QSC, LLC includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, QSC® e tutti i marchi commerciali sono elencati sotto www.qsc.com/trademarks, alcuni di questi sono registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.